

### ***Justement, de la syntaxe à la pragmatique***

Quand je parlais d'Albertine avec Andrée, j'affectais une froideur dont Andrée fut peut-être moins dupe que moi de sa crédulité apparente. Elle faisait semblant de croire à mon indifférence pour Albertine, de désirer l'union la plus complète possible entre Albertine et moi. Il est probable qu'au contraire elle ne croyait pas à la première ni ne souhaitait la seconde. Pendant que je lui disais me soucier assez peu de son amie, je ne pensais qu'à une chose, tâcher d'entrer en relations avec M<sup>me</sup> Bontemps qui était pour quelques jours près de Balbec et chez qui Albertine devait bientôt aller passer trois jours. Naturellement, je ne laissais pas voir ce désir à Andrée, et, quand je lui parlais de la famille d'Albertine, c'était de l'air le plus inattentif. Les réponses explicites d'Andrée ne paraissaient pas mettre en doute ma sincérité. Pourquoi donc lui échappa-t-il un de ces jours-là de me dire : « J'ai **justement** vu la tante à Albertine » ? Certes elle ne m'avait pas dit : « J'ai bien démêlé sous vos paroles, jetées comme par hasard, que vous ne pensiez qu'à vous lier avec la tante d'Albertine. » Mais c'est bien à la présence, dans l'esprit d'Andrée, d'une telle idée qu'elle trouvait plus poli de me cacher, que semblait se rattacher le mot « **justement** ». Il était de la famille de certains regards, de certains gestes, qui bien que n'ayant pas une forme logique, rationnelle, directement élaborée pour l'intelligence de celui qui écoute, lui parviennent cependant avec leur signification véritable, de même que la parole humaine, changée en électricité dans le téléphone, se refait parole pour être entendue. Afin d'effacer de l'esprit d'Andrée l'idée que je m'intéressais à M<sup>me</sup> Bontemps, je ne parlai plus d'elle avec distraction seulement, mais avec malveillance ; je dis avoir rencontré autrefois cette espèce de folle et que j'espérais bien que cela ne m'arriverait plus. Or je cherchais au contraire de toute façon à la rencontrer. (Proust, *À la recherche du temps perdu. À l'ombre des jeunes filles en fleurs*, 1918 ; l'italique est de l'auteur, le gras de moi)

## REFERENCES

- Anscombe J.-C. & Ducrot O. (1983), *L'argumentation dans la langue*, Bruxelles, Mardaga.
- Avanzi M., Béguelin M.-J., Corminboeuf G., Diémoz F. & Johnsen L. A. (2012-2020). Présentation du corpus OFROM – corpus oral de français de Suisse romande. Université de Neuchâtel : [www.unine.ch/ofrom](http://www.unine.ch/ofrom)
- Béguelin M.-J. & Corminboeuf G. (2017). *Ou comme ça, machin* et autres marqueurs d'indétermination dans les listes. *Discours* 20. En ligne : <https://discours.revues.org/>
- Berrendonner A. (2020), « Bref », *Autour de la reformulation*, O. Inkova (éd), Genève, Droz, Collection « Recherches et Rencontres », 121-132.
- Berrendonner A. & Deulofeu J. (2020), « La Rection », in *Encyclopédie grammaticale du français*, en ligne: [encyclogram.fr](http://encyclogram.fr)
- Berrendonner A. (2021), « Les 'adverbes d'énonciation' ». *Verbum* XLIII-2, 227-244. En ligne : [https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/verbum/XLIII/atilf\\_Verbum\\_XLIII\\_10\\_Berrendonner.pdf](https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/verbum/XLIII/atilf_Verbum_XLIII_10_Berrendonner.pdf)
- Bilger M. & Cappeau P. (2004). Ce que les corpus nous apprennent sur la langue. In C. Vargas (ed.), *Langue et étude de la langue. Approches linguistiques et didactiques*. Aix-en-Provence : PU, 59-68.
- Bruxelles, S. Dobrovie-Sorin C., Ducrot O., Fradin B. Nguyen T., Recanati F. & Vicher A. (1982). *Justement*, l'inversion argumentative. *Lexique* 1, 151-164.
- Cappeau P., Benzitoun C. & Corminboeuf G. (2017). Réflexions sur les exploitations différenciées de la grammaire. *Revue de Sémantique et de pragmatique* 41-42, 135-153.
- Corminboeuf G. (2021), « *Justement* ou l'illusion d'un discours ajusté », *Verbum* XLIII-2, 273-301. En ligne : [https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/verbum/XLIII/atilf\\_Verbum\\_XLIII\\_12\\_Corminboeuf.pdf](https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/verbum/XLIII/atilf_Verbum_XLIII_12_Corminboeuf.pdf)
- Corminboeuf G., Rothenbühler J. & Sauzet M. (éds) (2020). *Français parlés et français 'tout court'*, numéro thématique de *Studia Linguistica Romanica* 4. En ligne : <https://studialinguisticaromanica.org/index.php/slr/issue/view/4>
- Ducrot O. (1972). *Dire et ne pas dire : principes de sémantique linguistique*. Paris : Hermann.
- François J. (2016). *Justement !* sans autre forme de procès. In : L. Sarda & al. (eds), *Connexion et indexation*. Paris : ENS Éditions, 221-236.
- Garcia C. (1983). *Etude sémantique de bon, enfin, justement, de toutes manières dans un corpus oral. Essai pour la mise en place du concept explicatif de connecteur dialogique*. Thèse pour le Doctorat de 3<sup>ème</sup> cycle : Université de Paris VII.
- Genette G. (1969). *Figures II*. Paris : Seuil.
- Gezundhajt H. (2000). *Adverbes en –ment et opérations énonciatives*. Berne : P. Lang.
- Gómez-Jordana S. (2010a). L'évolution diachronique des adverbes *justement / justement, apparemment / apparemment, décidément / décidément* en français et en espagnol. *Vox Romanica* 69, 206-231.
- Gómez-Jordana S. (2010b). Syntaxe et sémantique de(s) *justement(s)* : continuum ou homonymie ? In : C. Álvarez Castro, F. M. Bango de la Campa & M. L. Donaire (eds), *Liens linguistiques. Études sur la combinatoire et la hiérarchie des composants*. Berne : P. Lang, 393-408.
- Gómez-Jordana S. (2017). L'évolution de *justement/justement* en français et en espagnol : coïncidence, polyphonie et inversion argumentative. In : J.-C. Anscombe, A. Rodríguez Somolinos & S. Gómez-Jordana (eds), *Voix et marqueurs du discours : des connecteurs à l'argument d'autorité*, 51-70.
- Groupe de Fribourg, (2012). *Grammaire de la période*. Berne : P. Lang.
- Mellet S. & Monte M. (2009). *Juste / à peine* et la construction de la frontière notionnelle. *Cahiers de praxématique* LIII, 33-55.
- Moline E. (2014). Adverbes en –ment ». *Fracov*. En ligne : <http://www.univ-paris3.fr/index-des-fiches-227311.kjsp?RH=1373703153287>
- Molinier C. & Levrier F. (2000). *Grammaire des adverbes. Description des formes en –ment*. Droz : Genève-Paris.
- Nøjgaard M. (1992). *Les adverbes du français. Essai de description fonctionnelle*, Tome 1., Copenhague : Munksgaard.
- Nølke H. (1993). *Le regard du locuteur. Pour une linguistique des traces énonciatives*, Paris : Kimé.
- Plantin C. (1996). *L'argumentation*. Paris : Seuil.
- Serça I. (1996). A propos de *justement*. *L'information grammaticale* 71, 28-31.
- Vion R. (2006). Modalisation, dialogisme et polyphonie. In : L. Perrin (eds), *Le sens et ses voix. Dialogisme et polyphonie en langue et en discours*. Metz, 105-123.
- Vion R. (2012). La modalisation : un mode paradoxal de prise en charge. *Filologia E Linguística Portuguesa* 14-2, 203-224.